



# GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM GIÁO PHẬN PHOENIX, ARIZONA

Tel: (602) 395-0421 | <http://www.cttdvnpfx.org>

## CHÚA NHẬT 20 QUANH NĂM B

Ngày 19 tháng 8 năm 2018

### THÔNG TIN LIÊN LẠC

#### CHA CHÁNH XỨ

Fr. Nguyễn Minh Đức, O.P. (602) 395-0421

#### CHA PHÓ XỨ

Fr. Dominic Nguyễn Trinh Quang, O.P. (832) 774-9693

#### HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ tịch: Ông Mai Công Nghị (623) 694-8994

Phó chủ tịch: Anh Nguyễn Văn Tuy (623) 444-0834

Thư ký: Anh Ngô Thanh Liêm (480) 330-3501

Thủ quỹ: Chị Nguyễn Lệ Hà (602) 410-4685

Thủ công hàm: Anh Trần Kiêm (623) 414-5359

#### HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ tịch: Anh Hà Martin Hoàng (602) 570-0204

Phó chủ tịch: Chị Đoàn Thị Tuyết (602) 320-1506

Thư ký: Anh Nguyễn Chuẩn (602) 570-4002

Thành viên: Anh Tổng Quốc Duy (602) 451-2009

Thành viên: Ông Nguyễn Đình Xanh (602) 268-1130

Thành viên: Chị Thảo Kiều (602) 386-8580

Thành viên: Chị Nguyễn Thị Ngọc Diệp (623) 628-5496

#### CÁC BAN – NGÀNH – ĐOÀN THỂ

Trường GL & VN: Anh Ngô Thanh Liêm (480) 330-3501

Ban Phụng Vụ: Anh Phạm Liêm (602) 358-9324

Ban Lễ Sinh: Anh Trần Kiêm (623) 414-5359

Ban Thánh Ca: Chị Loan Hồ (623) 694-6950

Ban Thăm Viếng Bệnh Nhân: Bà Cathy Hoàng (602) 451-1032

Ban Khánh Tiết: Anh Nguyễn Minh (602) 469-4849

Ban Bảo Trì: Anh Nguyễn Chuẩn (602) 570-4002

Các Bà Mẹ Công Giáo: Chị Kim Nguyễn (602) 358-6041

Thiếu Nhi Thánh Thể: Trường Quỳnh Đình (623) 282-8835

Nhóm Chị Em Mátta: Chị Hồng Nguyễn (602) 628-2957

Nhóm Anh Em Hèn Mọn: Anh Liêm Phạm (602) 358-9324

Nhóm Gia Đình Trẻ: Anh Phạm Hồng Thái (714) 391-2723

Nhóm TTHN/GĐ: ÔB Phước-Nga (602) 571-4919

Rửa tội trẻ em & GL tân tông: Ông Nghị (623) 694-8994

Tập nghi thức lễ cưới: Chị Quỳnh Châu (623) 209-4088

### CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ

#### GIỜ LỄ CUỐI TUẦN

- Thứ Bảy: 6:00 PM (Thay cho Chúa Nhật)
- Chúa Nhật: 8:00AM & 10:00AM

#### GIỜ LỄ NGÀY THƯỜNG

Thứ Hai – Thứ Sáu:

- 7:00 PM Kinh Mân Côi
- 7:30 PM Thánh lễ

Thứ Bảy:

- 8:00 AM Thánh lễ

#### CHÀU THÁNH THỂ

- Thứ Sáu đầu tháng sau lễ 7:30 PM
- Chúa Nhật đầu tháng lúc 1:10 PM dành cho các em trong Trường Giáo lý và Việt ngữ Thánh Don Bosco

#### GIẢI TỘI

- 30 phút trước các Thánh Lễ hoặc lấy hẹn trước.

#### RỬA TỘI TRẺ EM

- Các Chúa nhật thứ ba mỗi tháng sau lễ 10 giờ.

#### HÔN PHỐI

- Theo luật Giáo Phận Phoenix, xin quý vị liên lạc với cha xứ 9 tháng trước ngày cưới.

#### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

- Liên lạc các cha bất cứ lúc nào.

## LỊCH PHỤNG VỤ CHÚA NHẬT 20 QN

Thứ Hai 20/8	Thánh Bênêđô, Viện phụ, Tsht, Lễ nhớ, tr. 836
Thứ Ba 21/8	Thánh Piô X, Giáo hoàng, Lễ nhớ, tr. 839
Thứ Tư 22/8	Đức Maria Nữ Vương, Lễ nhớ, tr. 842
Thứ Năm 23/8	Trong tuần 20 QN, tr. 845
Thứ Sáu 24/8	Thánh Batôlômêô, Tông đồ, Lễ kính, tr. 1201
Thứ Bảy 25/8	Trong tuần 20 QN, tr. 851
Chúa Nhật 26/8	CN 21 QN năm B, tr. 853

### Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA TRONG THÁNG 8

#### Ý chỉ chung: Gia đình là một kho tàng

Cầu cho các quyết định về kinh tế và chính trị luôn bảo vệ gia đình như một kho tàng của nhân loại.



#### HUẤN DỤ CỦA ĐỨC THÁNH CHA: Thiên Chúa muốn cứu độ cả con người, tức cả linh hồn lẫn thân xác

Trong ngày trọng đại kính Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, những người con trung tín thánh thiện của Thiên Chúa vui mừng diễn tả sự tôn kính của mình đối với Đức Trinh Nữ, Mẹ chúng ta. Phụng vụ nhắc nhớ lời tiên tri của Mẹ Maria trở thành sự thật: "Mọi thế hệ sẽ khen tôi có phúc" (Lc 1,48). Bởi vì Chúa đã nâng tôi tớ khiêm cung lên cao. Sự lên trời cả hồn lẫn xác là một đặc ân của Thiên Chúa dành cho Mẹ Thánh của Thiên Chúa. Vì khởi đầu với biến cố Truyền Tin và xuyên suốt trong suốt cuộc đời, Mẹ Maria đã tham phần của mình trong mầu nhiệm của Chúa Con. Mẹ Maria luôn đi với Con mình: Mẹ đi theo Chúa Giê Su và vì thế chúng ta có thể nói rằng Mẹ Maria là đệ tử đầu tiên của Chúa Giê Su.

Hôm nay Giáo Hội mời gọi chúng ta suy ngẫm về mầu nhiệm này: nó cho chúng ta thấy rằng Thiên Chúa muốn cứu độ cả con người, tức cả linh hồn lẫn thân xác. Chúa Giê su đã sống lại với thân thể mà Ngài đã nhận từ Đức Maria; và Ngài lên trời cùng Chúa Cha qua nhân tính biến hình của mình. Với thân xác, như là thân xác giống như chúng ta, nhưng đã được biến hình. Đức Maria lên trời cho chúng ta niềm xác tín rằng số phận của chúng ta rồi cũng được vinh quang như vậy.

Các nhà triết học Hy Lạp đã hiểu rằng linh hồn của con người rồi sẽ được hưởng hạnh phúc sau khi chết. Tuy nhiên, họ coi thường thân thể - coi là nhà tù của linh hồn - và không nhận thức được rằng Thiên Chúa đã sắp xếp cho thân thể con người được hiệp nhất với linh hồn trong phúc lạc trên trời. Thân xác được biến hình của chúng ta cũng sẽ ở đó. Niềm tin rằng "xác sẽ sống lại" là yếu tố được mạc khải riêng trong Kitô giáo, là nòng cốt của Đức Tin chúng ta.

Chúng ta cầu nguyện cùng với lời cầu bầu từ mẫu Mẹ Maria, xin giúp chúng ta sống cuộc hành trình hàng ngày trong niềm hy vọng tích cực để một ngày nào đó có thể được cùng với tất cả các thánh và những người thân yêu của chúng ta sống bất diệt trên thiên đàng. *Đông Nhân*

### DANH SÁCH CẦU NGUYỆN CHO NGƯỜI CAO NIÊN & ĐAU YẾU:

- Bà Maria Khen
- Anh Giuse Nguyễn Minh Ngọc
- Chị Hằng
- Summer Le
- Bà Ông Miêu Linh
- Ông Đáng
- Anh Hải Nguyễn
- Ông Quý
- Anh Gioan Baotixita Quyết
- Ông Giuse Trọng
- Bà Kim Anh
- Bà Hà Cúc
- Chị Hà Yến
- Ông Phương
- Bà Cự Mão
- Bà Chút Lê
- Bà Anna Ninh
- Bà Ghi
- Anh Khanh
- Bà Maria Cúc
- Bà Đông
- Bà Nguyễn Thị Châu
- Bà Kham
- Ông Phan Văn Chinh
- Ông Võ Văn Thà
- Ông Giuse Thế
- Ông Cự Yến
- Bà Lai
- Ông Phó

Bà Diệu • Bà Cự Sa • Bà Nhậm • Bà Cự Bon • Bà Thục • Bà Cự Bẩy • Bà Hai • Ông Hiếu • Ông Di • Bà Cự Oanh • Ông Anh • Ông Minh • Ai biết có người nào đau yếu già cả muốn đăng tên trong danh sách này để cộng đoàn hiệp ý cầu nguyện, xin liên lạc với cha xứ.

### **THÔNG BÁO CỦA BAN GIÁO LÝ TÂN TÔNG:**

Chúng tôi bắt đầu nhận đơn ghi danh niên khóa 2018-2019 cho các tân tông muốn theo học giáo lý để gia nhập đạo Công Giáo. Khóa sẽ được khai giảng vào Chúa Nhật ngày 9 tháng 9 từ lúc 12:00pm – 2:00pm. Xin anh chị em liên lạc với Thầy Mai Công Nghị tại số điện thoại (623) 694-8994 để ghi danh và biết thêm chi tiết.

### **THÔNG BÁO CỦA BAN GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN:**

Chúng tôi sẽ mở khóa Dự Bị Hôn Nhân Mùa Thu 2018 vào 2 ngày cuối tuần 15 và 16 tháng 9 năm 2018. Xin ghi danh và đóng lệ phí với Cô Quỳnh Châu (623) 209-4088. Đơn có để dưới cuối nhà thờ. Chân thành cảm ơn.

### **THÔNG BÁO CỦA HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO:**

Hội sẽ mừng Bồn Mạng Thánh Monica vào Chúa Nhật tuần tới trong Thánh Lễ 10 giờ sáng. Xin quý hội viên tham dự đông đủ. Mọi chi tiết và thắc mắc xin liên lạc Bà Hội Trưởng Kim Nguyễn.

### **TRƯỜNG GIÁO LÝ & VIỆT NGỮ THÁNH ĐON BOSCO VÀ ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THÊ DOMINICÔ SAVIÔ**

sẽ khai giảng năm học mới 2018-2019 vào Chúa Nhật ngày 19 tháng 8. Cầu chúc quý giảng viên, quý trưởng, các em TAs và quý phụ huynh luôn hăng say trong việc giáo dục đức tin cho con em. Cầu chúc các em một năm học thành đạt và nhiều hồng ân Chúa. Cũng xin nhắc nhở quý phụ huynh luôn luôn đưa đón con em đúng giờ. Cha Xứ Nguyễn Minh Đức, OP.

**WEBSITE MỚI CỦA GIÁO XỨ:** Kể từ ngày hôm nay, tên miền website của Giáo Xứ sẽ được đổi thành <http://www.cttdvnphx.org> thay vì <http://www.wcttdvnphx.com>. Xin anh chị em lưu ý. Có rất nhiều hình ảnh sinh hoạt và thông tin được cập nhật liên tục, xin anh chị em đánh dấu bookmark <http://www.cttdvnphx.org> để tiện lợi truy cập. Chân thành cảm ơn.

### **ĐẠI HỘI THÁNH MẪU LA VANG KỲ 1:**

Giáo Xứ St. Louis the King sẽ tổ chức Đại Hội Thánh Mẫu La Vang vào các ngày 14-16 tháng 9 năm 2018. Xin anh chị em lấy tờ Brochure dưới cuối nhà thờ về để biết thêm thông tin. Mọi chi tiết xin vui lòng liên lạc Lm Bùi Lam Sơn (602) 500-8823 hoặc Ông Nguyễn Nam (602) 810-7787. Chân thành cảm ơn.

### **NGÀY LỄ LAO ĐỘNG – LABOR DAY:**

Thứ ba ngày 3 tháng 9 là ngày Labor Day, giáo xứ sẽ có Thánh Lễ lúc 9 giờ sáng xin ơn thánh hóa công ăn việc làm. Xin anh chị em sắp xếp tham dự đông đủ. Xin lưu ý sẽ không có Thánh Lễ buổi chiều cùng ngày.

### **TẾT TRUNG THU:**

Trường Don Bosco và Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thê Dominicô Saviô phối hợp với Hội Đồng Mục Vụ đồng tổ chức Tết Trung Thu cho các em lứa tuổi thiếu nhi trong cũng như ngoài Giáo Xứ vào thứ bảy ngày 22 tháng 9. Chương trình như sau:

- 6:00pm – 7:00pm: Thánh Lễ
- 7:00pm – 7:30pm: Múa lân
- 7:30pm – 8:00pm: Rước Đèn Trung Thu
- 8:00pm – 10:00pm: Free food cho tất cả các em tham dự. Có bán thức ăn dành cho người lớn và chương trình văn nghệ do chính các em trình diễn, và KARAOKE hát cho nhau nghe.

**TRI ÂN QUÝ PHỤ HUYNH ỦNG HỘ TẾT TRUNG THU:** Nhân ngày họp phụ huynh đầu

năm học, chúng tôi đã nhận được sự tài trợ của quý phụ huynh sau đây ủng hộ tổ chức Tết Trung Thu 2018: Chị Kim \$20, Thảo Kiều \$50, Trinh Ngô \$30, Tâm Phạm \$100, Thái Hoàng \$50, Thuận Hoàng \$20, Phương Trần \$100, Đức Nguyễn \$100, Xuyên Đoàn \$50, Hùng Nguyễn \$20, Huệ Nguyễn \$20, Hoa Nguyễn \$40, Trang Trần \$20. Tổng cộng: \$620. Xin chân thành cảm ơn quý phụ huynh ân nhân nói trên. Chúng tôi vẫn còn hoan nghênh bất cứ sự đóng góp nào để các em có một Tết Nhi Đồng thật vui vẻ. Chân thành cảm ơn.

### LỚP SAFE ENVIRONMENT:

1. Những người cũ có thể renew online tại:

<http://www.safeenvironmenttraining.org>

Select Online Renewal, enter your SET ID or name and address, on the bottom left of the screen click in the box “I am not a robot”. You will be prompted to select squares with streets signs or all squares with bridges, click “verify”, click submit. On the next page you will see welcome (your name), please verify the info is correct, click the next page to view all online courses, choose any online video for your renewal. The newest video is “Keeping the Promise Alive”, you must

watch any video until the end and a message on your screen confirming your training completion. An email will be sent to you, and it will automatically updated in the diocese database. You will also receive an email confirmation of your completed renewal. Hoặc quý vị có thể đến giáo xứ vào Chúa Nhật ngày 26 tháng 8 từ lúc 1pm-2pm để được hướng dẫn.

2. Những người mới chưa bao giờ học khóa này, và là những người lần đầu tiên tham gia công tác trong giáo xứ, xin có mặt tại giáo xứ Chúa Nhật ngày 26 tháng 8, từ lúc 2pm-4pm để được hướng dẫn và học lớp “Foundation – Căn bản”.

### LỊCH TRÌNH HỘI ĐOÀN PHỤC VỤ & DỌN DỆP NHÀ BẾP

- ❖ Chúa Nhật 26 tháng 8: Thăng Tiến Hôn Nhân GD & Ban Tiếp Tân.
- ❖ Chúa Nhật 2 tháng 9: Gia Đình Trẻ & Ban Phụng Vụ.

Xin chân thành cảm ơn các anh chị đã hết lòng yêu thương và phục vụ Giáo Xứ; đồng thời cũng xin các trưởng nhóm nhắc nhở các thành viên của mình tham gia tích cực hơn nữa để công việc phục vụ được mau lẹ và tốt đẹp hơn.

### ĐÁP CA

(Đáp) Hãy nếm thử mà coi cho biết Chúa thiện hảo dường bao.

### CÂU XƯỚNG TRƯỚC PHÚC ÂM

Chúa nói: Ai ăn Thịt Tôi và uống Máu Tôi, thì người ấy sẽ ở trong Tôi và Tôi ở trong người ấy.